

***Неофіційний переклад***

**Кількість жертв на сході України є найвищою з серпня 2015 року – Зейд**

ЖЕНЕВА (3 серпня 2016 року) – В середу Верховний комісар ООН з прав людини Зейд Раад аль Хусейн закликав сторони конфлікту на сході України приділити першочергову увагу захисту цивільних осіб та вжити невідкладних заходів для розрядки ситуації на лінії зіткнення, що стає все більш напруженою. Він також відмітив, що кількість жертв серед цивільного населення істотно зросла за останні два місяці.

У червні 2016 року Управління Верховного комісара ООН з прав людини задокументувало 69 жертв серед цивільного населення на сході України, включаючи 12 загиблих та 57 поранених. Це майже вдвічі більше, ніж в травні 2016 року і найвище – з серпня 2015 року. В липні кількість жертв серед цивільного населення була ще вищою та сягнула 73 (вісім загиблих та 65 поранених). Середньомісячна кількість жертв за червень та липень цього року (71) більше ніж в двічі перевищила середньомісячну кількість жертв (34) протягом дев’яти попередніх місяців, з вересня 2015 року по травень 2016 року.

«Ескалація бойових дій та супутні жертви серед цивільного населення на сході України за останні два місяці викликають занепокоєння. Цивільні особи вкотре все частіше вимушені ховатися в імпровізованих бомбосховищах в своїх підвалах, іноді протягом цілих ночей – ціна порушення режиму припинення вогню надто висока для жінок, чоловіків і дітей на сході України», – заявив Верховний комісар Зейд.

«Численні жертви, які ми задокументували за останні тижні, вказують на те, що ані українські сили, ані озброєні групи не вживають необхідних запобіжних заходів для захисту цивільного населення. Ми закликаємо всі сторони поважати положення режиму припинення вогню, вивести комбатантів та озброєння з житлових районів та добросовісно забезпечити виконання положень Мінських угод».

Більше половини всіх жертв за останні два місяці були викликані артилерійськими обстрілами. Між 1 червня та 31 липня 2016 року 72 цивільні особи були поранені і шестеро – вбиті в результаті таких обстрілів, в тому числі, імовірно, з використанням озброєння, прямо забороненого Мінськими угодами. Міни, вибухонебезпечні пережитки війни, розтяжки та саморобні вибухові пристрої відповідають за більшу частину інших жертв.

Співробітники ООН з прав людини фіксують повідомлення про розграбування житлових будинків, обстріли та використання шкіл українськими силами або озброєними групами по обидві сторони від лінії зіткнення. В одному випадку, в суботу 23 липня, міська клінічна лікарня № 21 в Донецьку була пошкоджена в результаті обстрілу. В Зайцевому озброєні групи самопроголошеної «Донецької народної республіки», як повідомляється, розмістилися в лікарні, підриваючи спеціальний захист, наданий медичним закладам міжнародним гуманітарним правом. Українські сили продовжують знаходитися в школі в Павлополі, наражаючи на небезпеку оточуючі житлові райони. Лікарні і школи на територіях, які контролюються озброєними групами, неодноразово піддавалися артилерійським обстрілам. За останні вихідні, співробітники Управління Верховного комісара ООН з прав людини в Донецьку чули безперервну артилерійську перестрілку та нічні обстріли і були свідками зруйнування декількох будинків в Куйбишевському районі Донецька в результаті обстрілу.

Зруйновані електростанції або лінії електропередач призвели до переривів постачання води та обмеженому доступу до води для жителів по обидві сторони від лінії зіткнення. За попередніми розрахунками, від 25 тисяч до 30 тисяч осіб перетинають лінію зіткнення щоденно через п’ять пунктів пропуску, які оточені неналежним чином відміченими мінними полями. За останні тижні ситуація стала ще більш небезпечною через артилерійські перестрілки, які, за повідомленнями, ведуться між українськими силами та озброєними групами, зокрема, неподалік від пішохідного мосту в Станиці Луганській – єдиному пункті пропуску в Луганській області.

«Я закликаю Уряд та озброєні групи прислухатися до закликів міжнародного співтовариства про відхід від лінії зіткнення та про дотримання повного та сталого режиму припинення вогню», – заявив Верховний комісар Зейд. «Уряд та озброєні групи, які контролюють окремі райони Донецької та Луганської областей повинні поважати застосовні норми міжнародного права прав людини та міжнародного гуманітарного права».

Верховний комісар нагадав, що Україна зобов’язалась ратифікувати Римський статут Міжнародного кримінального суду, однак все ще не зробила цього. «Ратифікація Статуту, який фокусується на індивідуальній кримінальній відповідальності, буде служити стимулом для всіх сторін конфлікту до поваги закону та забезпеченню захисту цивільних осіб», – заявив він.

Всього з середини квітня 2014 року по 31 липня 2016 року Управління Верховного комісара ООН з прав людини задокументувало 31 690 жертв, включаючи 9 553 вбитих та 22 137 поранених в зоні конфлікту на сході України. Сюди входять жертви серед Збройних сил України, цивільних осіб та членів озброєних груп.

КІНЕЦЬ

Електронна версія останньої доповіді Моніторингової місії ООН з прав людини в Україні, опублікований 3 червня 2016 року доступна за посиланням: <http://www.ohchr.org/EN/Countries/ENACARegion/Pages/UAReports.aspx>